

Baby Safety
Finger Pinch Door
Stopper



Produced by
SIPO Sp. z o.o.
ul. Gen. Mariana Langiewicza 18
35-021 Rzeszów
POLAND

Model: SBS-D10
Batch: 2741H
Batch: 2741H
www.sipo.com.pl



MADE IN CHINA

[PL] INSTRUKCJA

ZESTAW: 2x Obrótowy ogranicznik drzwi zapobiegający przyrżnięciu palców
MATERIAL: TPE + ABS

Przed rozpoczęciem prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją. Instrukcje należy zachować aż do momentu zaprzestania użytkowania urządzenia.

WAŻNE: Urządzenie blokujące ma za zadanie zablokować drzwi lub inne elementy przed zamknięciem. Należy mieć na uwadze, że niektóre dzieci mogą być w stanie usunąć zabezpieczenie. W tym celu zaleca się regularne sprawdzanie stanu urządzenia. W sytuacji w której dziecko będzie w stanie usunąć zabezpieczenia zaleca się zaprzestanie używania tego rodzaju urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest zabawką. Mogą występować małe elementy.

PRZED MONTAŻEM: Upewnij się, że podłoże do którego zamierzasz przykleić zabezpieczenie jest czyste i wolne od wszelkich zabrudzeń. W przypadku zabrudzeń siła kleju może być słabsza.

MONTAŻ: Postępuj zgodnie z instrukcją oraz graficznymi wskazówkami, jeśli dotyczy.

Ustal odpowiednie miejsce blokady na meblach. Odklej papier który zastania taśmę. Przyciśnij mocno zabezpieczenie w miejscu montażu i przytrzymaj kilka sekund tak aby klej odpowiednio przylegił do podłoża. Klej potrzebuje 24h aby osiągnąć pełną siłę.

[EN] MANUAL

SET: 2x Finger pinch door stopper
MATERIAL: TPE + ABS

Please read the instruction before use. Always follow the instruction. Keep instruction until you stop using the device.

IMPORTANT: The locking device is designed to prevent doors or other items from closing. Please note that some children may be able to remove the protection. For this purpose, it is recommended to regularly check the status of the device. In a situation where a child is able to remove the protection, it is recommended to stop using this type of device.

WARNING: It's not a toy. May contain small elements.

BEFORE ASSEMBLY: Make sure that the surface to which you intend to stick the protection is clean and free of any dirt. In the case of dirt, the adhesive strength may be weaker.

INSTALLATION: Follow the below steps and graphical instructions, if applicable.

Determine the appropriate lock location on the furniture. Peel off the paper covering the tape. Press the protection firmly at the installation site and hold for a few seconds so that the adhesive adheres properly to the substrate. The adhesive needs 24 hours to reach full strength.

[DE] HANDBUCH

SET: 2x Schwenkbarer Türstopper, um das Einklemmen der Finger zu verhindern
MATERIAL: TPE + ABS

Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte Folgendes Anweisung. Befolgen Sie immer die Anweisungen. Anweisungen sollten gegeben werden. Bewahren Sie es auf, bis Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

WICHTIG: Die Verriegelung soll das Schließen von Türen oder anderen Gegenständen verhindern. Bitte beachten Sie, dass einige Kinder den Schutz möglicherweise entfernen können. Zu diesem Zweck empfiehlt es sich, den Zustand des Gerätes regelmäßig zu überprüfen. Wenn ein Kind den Schutz entfernen kann, wird empfohlen, die Verwendung dieses Gerätetyps einzustellen.

WARNUNG: Das Gerät ist kein Spielzeug. Es können Kleinteile vorhanden sein.
VOR DER INSTALLATION: Stellen Sie sicher, dass der Untergrund geeignet ist. Sie werden den Schutz sauber und frei kleben jeglicher Schmutz. Bei Verschmutzung kann die Klebekraft schwächer sein.
MONTAGE: Folgen Sie den Anweisungen und Grafiken. Anweisungen, falls zutreffend.

Bestimmen Sie den geeigneten Verriegelungsort am Möbelstück. Ziehen Sie das Papier ab, das das Klebeband bedeckt. Drücken Sie den Schutz am Montageort fest an und halten Sie ihn einige Sekunden lang gedrückt, damit der Kleber richtig auf der Oberfläche haftet. Kleber benötigt 24 Stunden, um seine volle Kraft zu erreichen.

[CZ] MANUÁL

SADA: 2x Otočná zarážka dveří, aby se zabránilo sevření prstů
MATERIÁL: TPE + ABS

Než začnete, přečtěte si následující návod. Vždy dodržujte pokyny. Měly by být uvedeny pokyny podřte, dokud zařízení nepřestanete používat.

DŮLEŽITÉ: Uzamykací zařízení je navrženo tak, aby zabránilo zavření dveří nebo jiných předmětů. Upozorňujeme, že některé děti mohou být schopny ochranu odstranit. Za tímto účelem se doporučuje pravidelně kontrolovat stav zařízení. Pokud je dítě schopno ochranu odstranit, doporučuje se přestat tento typ zařízení používat.

VAROVÁNÍ: Zařízení není hračka. Mohou tam být malé části.

PŘED INSTALACÍ: Ujistěte se, že podklad je vhodný budete držet ochranu je čistá a bez jakákoliv nečistota. V případě znečištění může být síla lepidla slabší.

MONTÁŽ: Postupujte podle pokynů a grafiky pokyny, pokud je to možné.

Určete vhodné umístění zámku na nábytku. Odlepte papír zakrývající pásku. Ochranu v místě instalace pevně přitlačte a několik sekund podržte, aby lepidlo správně přilnulo k povrchu. Lepidlo potřebuje 24 hodin k dosažení plné síly.

[SK] MANUÁL

SET: 2x Otočná zarážka dveří, aby sa zabránilo privretiu prstov
MATERIÁL: TPE + ABS

Skôr ako začnete, prečítajte si nasledujúce informácie poučenie. Vždy postupujte podľa pokynov. Mali by sa poskytnúť pokyny uchovávať, kým zariadenie neprestanete používať.

DŮLEŽITÉ: Uzamykacie zariadenie je určené na zabránenie zatvorenia dverí alebo iných predmetov. Upozorňujeme, že niektoré deti môžu byť schopné odstrániť ochranu. Na tento účel sa odporúča pravidelne kontrolovať stav zariadenia. Ak je dieťa schopné odstrániť ochranu, odporúča sa prestať používať tento typ zariadenia.

UPOZORNENIE: Zariadenie nie je hračka. Môžu tam byť malé časti.

PRED INŠTALÁCIOU: Uistite sa, že podklad je vhodný budete držať ochranu je čistá a bez akýchkoľvek nečistôt. V prípade znečistenia môže byť síla lepidla slabšia.

MONTÁŽ: Postupujte podľa pokynov a grafiky pokyny, ak je to potrebné.

Určite vhodné miesto uzamknutia na nábytku. Odlepte papier zakrývajúci pásku. Ochranu pevne pritlačte na miesto inštalácie a niekoľko sekúnd podržte, aby lepidlo správne priľnulo k povrchu. Lepidlo potrebuje 24 hodín na dosiahnutie plnej sily.

[RO] MANUAL

CONTINE: 2x Opritör de ușă pivotant pentru a preveni prinderea degetelor
MATERIAL: TPE + ABS

Înainte de a începe, vă rugăm să citiți următoarele instrucții. Urmați întotdeauna instrucțiunile. Ar trebui date instrucțiuni păstrați până când încetați să utilizați dispozitivul.

IMPORTANT: Dispozitivul de blocare este conceput pentru a preveni închiderea ușilor sau a altor obiecte. Vă rugăm să rețineți că unii copii pot elimina protecția. În acest scop, se recomandă verificarea regulată a stării dispozitivului. Dacă un copil este capabil să îndepărteze protecția, se recomandă să nu mai folosiți acest tip de dispozitiv.

AVERTISMENT: Dispozitivul nu este o jucărie. Pot exista piese mici.

ÎNAINTE DE INSTALARE: Asigurați-vă că substratul este adecvat veți lipi protecția este curată și lipsită de orice murdărie. În caz de murdărie, rezistența adezivului poate fi mai slabă.

MONTARE: Urmați instrucțiunile și graficele indicații, dacă este cazul.

Determinați locația adecvată de blocare a mobilierului. Desprindeți hârtia care acoperă banda. Apăsați ferm protecția la locul de instalare și țineți apăsat timp de câteva secunde, astfel încât adezivul să adere corect la suprafață. Lipici are nevoie de 24 de ore pentru a atinge puterea maximă.

[BG] РЪКОВОДСТВО

Комплекты съдържа: 2x Въртящ се ограничител на вратата за предотвратяване на прихващане на пръсти
Материал: TPE + ABS

Преди да започнете, моля, прочетете следното инструкция. Винаги следвайте инструкциите. Трябва да се дадат инструкции пазете, докато спрете да използвате устройството.

ВАЖНО: Заклучащото устройство е предназначено да предотврати затварянето на врати или други предмети. Моля, обърнете внимание, че някои деца може да успят да премахнат защитата. За тази цел се препоръчва редовно да проверявате състоянието на устройството. Ако детето може да премагне защитата, препоръчително е да спрете да използвате този тип устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройството не е играчка. Възможно е да има малки части.

ПРЕДИ ИНСТАЛАЦИЯ: Уверете се, че основата е подходяща ще залепите защитата е чиста и без всякаква мръсотия. В случай на замърсяване, силата на залепване може да бъде по-слаба.

СЛЪБЯВАНЕ: Следвайте инструкциите и графичните указания, ако е приложимо. Определете подходящото място за заключване на мебелите. Отлепете хартията, покриваща лентата.

Натиснете силно залепването на мястото на монтажа и задръжте за няколко секунди, така че лепилото да залепне правилно към повърхността. Лепило се нуждае от 24 часа, за да достигне пълна сила.

[SV] MANUAL

SETET: 2x Svängbart dörrstopp för att förhindra att fingrar kläms
MATERIAL: TPE + ABS

Läs följande innan du börjar instruktion. Följ alltid instruktionerna. Instruktioner bör ges behåll tills du slutar använda enheten.

VIKTIGT: Låsanordningen är utformad för att förhindra att dörrar eller andra föremål stängs. Observera att vissa barn kanske kan ta bort skyddet. För detta ändamål rekommenderas att regelbundet kontrollera enhetens tillstånd. Om ett barn kan ta bort skyddet, rekommenderas det att sluta använda denna typ av enhet.

ARNING: Enheten är inte en leksak. Det kan finnas små delar.

INNNAN INSTALLATION: Se till att underlaget är lämpligt du ska sticka skyddet är rent och fritt från någon smuts. Vid smuts kan vidhäftningsstyrkan bli svagare.

MONTERING: Följ instruktionerna och grafiken vägbeskrivningar, om tillämpligt.

Bestäm lämplig läsplats på möbelen. Dra av papperet som täcker tejen. Tryck fast skyddet ordentligt på installationsplatsen och håll kvar i några sekunder så att limmet faster ordentligt på ytan. Lim behöver 24 timmar för att nå full styrka.

[FI] KÄYTTÖOHJE

SETTI SISÄLTÄÄ: 2x Kääntävä luukun pysäytin sormien puristuksiin jäämisen estämiseksi
MATERIAALI: TPE + ABS

Ennen kuin aloitat, lue seuraava ohje. Noudata aina ohjeita. Ohjeita tulee antaa säilyttää, kunnes lopetat laitteen käytön.

TÄRKEÄÄ: Lukituslaite on suunniteltu estämään ovien tai muiden esineiden sulkeutuminen. Huomaa, että jotkut lapset saattavat pystyä poistamaan suojan. Tätä tarkoitusta varten on suositeltavaa tarkistaa laiteen kunto säännöllisesti. Jos lapsi pystyy poistamaan suojan, on suositeltavaa lopettaa tämyntyyppisen laitteen käyttö.

VAROITUS: Laite ei ole lelu. Saattaa olla pieniä osia.

ENNEN ASENNUSTA: Varmista, että alusta on sopiva aiot kiinni suoja on puhdas ja vapaa mitään likaa. Likaantumisen tapauksessa tartuntakyky voi olla heikompi.

KOKOAMINEN: Noudata ohjeita ja grafiikkaa tarvittaessa ohjeita.

Määritä huonekalujen oikea lukituspaikka. Irrota teippiä peittävä paperi. Paina suojasta tiukasti asennuskohdassa ja pidä sitä muutamia sekunnin ajan, jotta liima kiinnittyy kunnolla pintaan. Liima vaatii 24 tuntia saavuttaakseen täyden voimansa.

[GR] ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΤΟ ΣΕΤ ΠΕΡΙΕΧΕΙ: 2x Περιστρεφόμενο στοπ της πόρτας για αποφυγή παγίδευσης δακτύλων
ΥΛΙΚΟ: TPE + ABS

Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε τα παρακάτω εντολή. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες. Θα πρέπει να δοθούν οδηγίες κρατήστε μέχρι να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η συσκευή κλειδώματος έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει το κλείσιμο θυρών ή άλλων αντικειμένων. Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα παιδιά ενδέχεται να καταφέρουν να αφαίρουν την προστασία. Για το σκοπό αυτό, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής. Εάν ένα παιδί μπορεί να αφαιρέσει την προστασία, συνιστάται να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε αυτόν τον τύπο συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Μπορεί να υπάρχουν μικρά κομμάτια.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το υπόστρωμα είναι κατάλληλο πρόκειται να κολλήσετε η προστασία είναι καθαρή και απαλλαγμένη από οποιοδήποτε βρωμιά. Σε περίπτωση βρωμιάς, η αντοχή της κόλλας μπορεί να είναι πιο αδύναμη.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες και τα γραφικά οδηγίες, εάν υπάρχουν. Προοριστείτε την κατάλληλη θέση κλειδώματος στα έπιπλα. Ξεκολογήστε το καρτί που καλύπτει την ταινία. Πιέστε σταθερά το προστατευτικό στο σημείο εγκατάστασης και κρατήστε το για λίγα δευτερόλεπτα ώστε η κόλλα να κολλήσει σωστά στην επιφάνεια. Κόλλα χρειάζεται 24 ώρες για να αποκτήσει πλήρη δύναμη.

[HU] KÉZI

A KÉSZLET TARTALMA: 2x Elforgatható ajtóútköző az ujjak becsapódásének megelőzése érdekében
ANYAG: TPE + ABS

Mielőtt elkezdene, kérjük, olvassa el az alábbiakat utasítás. Mindig kövesse az utasításokat. Utasításokat kell adni tartsa meg, amíg abba nem hagyja a készülék használatát.

FONTOS: A zárszerkezet úgy tervezték, hogy megakadályozza az ajtók vagy más tárgyak becsapódását. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes gyermekek el tudják távolítani a védelmet. Ebből a célból ajánlott rendszeresen ellenőrizni a készülék állapotát. Ha egy gyermek el tudja távolítani a védelmet, javasoljuk, hogy hagyja abba az ilyen típusú készülék használatát.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem játék. Lehetnek apró részek.

TELEPÍTÉS ELŐTT: Győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelelő-e ragasztkodni fog a védelem tiszta és mentes bármilyen szennyeződéssel. Kosz esetén a tapadási szilárdság gyengébb lehet.

ÖSSZESZERELÉS: Kövesse az utasításokat és a grafikát útmutatást, ha van.

Határozza meg a megfelelő zárási helyet a bútoron. Húzza le a szalagot fedő papírt. Nyomja meg erősen a védelmet a telepítés helyén, és tartsa néhány másodpercig, hogy a ragasztó megfelelően tapadjon a felületre. Ragasztó 24 órára van szükség a teljes erő eléréséhez.

[LT] VADOVAS

KOMPLEKT YRA: 2x Pasukamas durų stabdys, kad pirštai neįstrigtų
MEDŽIAGA: TPE + ABS

Prieš pradėdami, perskaitykite toliau pateiktą informaciją nurodymas. Visada vadovaukitės instrukcijomis. Reikia duoti nurodymus laikykite tol, kol nustosite naudotis įrenginiu.

SVARBU: Užrakinimo įtaisais skirtas neleisti durims ar kitiems daiktams uždaryti. Atminkite, kad kai kurie vaikai gali nuimti apsaugą. Šiuo tikslu rekomenduojama reguliariai tikrinti prietaiso būklę. Jei vaikas gali nuimti apsaugą, rekomenduojama nebenaudoti šio tipo prietaiso.

ĮSPĖJIMAS: Prietaisas nėra žaislas. Gali būti smulkii dalių.

PRIEŠ MONTAVIMĄ: Įsitinkite, kad pagrindas yra tinkamas jūs ketinate klijuoti apsaugą yra švari ir be bet koks purvas. Esant nešvarumams, sukibimo stiprumas gali būti silpnėsis.

SURINKIMAS: Vykdykite instrukcijas ir grafiką nurodymus, jei reikia.

Nustatykite tinkamą užrakinimo vietą ant baldų. Nulupkite juostą dengiantį popierių. Montavimo vietoje tvirtai paspauskite apsaugą ir palaikykite kelias sekundes, kad klija tinkamai priliptų prie paviršiaus. Klijai reikia 24 valandų, kad pasiektų visą stiprumą.

[EE] MANUAAL

KOMPLEKT SISALDAB: 2x Pöördukse peatus, et vältida sõrmede vahaletajäämist
MATERJAL: TPE + ABS

Enne alustamist lugege palun järgmist juhendamine. Järgige alati juhiseid. Juhised tuleks anda hoidke kui lõpetate seadme kasutamise.

TÄHTIS: Lukustusseade on mõeldud uste või muude esemete sulgemise vältimiseks. Pange tähele, et mõned lapsed võivad kaitse eemaldada. Sel eesmärgil on soovitatav regulaarselt kontrollida seadme seisukorda. Kui laps suudab kaitset eemaldada, on soovitatav seda tüüpi seadmete kasutamine lõpetada.

HOIATUS: Seade ei ole mänguasi. Võib esineda väikesed osi.

ENNE PAIGALDAMIST: Veenduge, et aluspind on sobiv te kavatsete kleepida kaitse on puhas ja vaba igasugune mustus. Mustuse korral võib nakketegevus olla nõrgem.

KOOSTAMINE: Järgige juhiseid ja graafikat juhised, kui need on olemas.

Määrake mööblil sobiv lukustuskoht. Koorige linti kattede paber maha. Vajutage kaitset tugevasti paigalduskohas ja hoidke paar sekundit, et liim kinnituks korralikult pinnale. Liim vajab täisjõu saavutamiseks 24 tundi.

[LV] ROKASGRĀMĀTA	[IT] MANUALE	[PT] MANUAL	[SQ] MANUAL	[UA] ПОСІБНИК	[NL] HANDLEIDING	[AE]
KOMPLEKTĀ IETĪPST: 2X Grozāmo durvju pietura, lai novērstu pirkstu iesprūšanu MATERIALS: TPE + ABS Pirms sākat, lūdzu, izlasīt tālāk minēto instrukciju. Vienmēr ievērojiet norādījumus. Jāsniedz norādījumi turiet, līdz pārtraucat lietot ierīci. SVARĪGI: Bloķēšanas ierīce ir paredzēta, lai novērstu durvju vai citu priekšmetu aizvēršanos. Lūdzu, ņemiet vērā, ka daži bērni var ņemt aizsardzību. Šis nolikam ieteicams regulāri pārbaudīt ierīces stāvokli. Ja bērns var ņemt aizsargu, ieteicams pārtraukt lietot šāda veida ierīces. BRĪDINĀJUMS: Jo ierīce nav rotālieta. Var būt sikas detaļas. PIRMS UZSTĀDĪŠANAS: Pārlicinieties, vai pamatine ir piemērota jūs gatavotajās piemētāt aizsardzība ir tīra un bez jebkādi netīrumi. Netīrumu gadījumā līmes stipriba var būt vājāka. MONTĀŽA: izpildiet norādījumus un grafikus norādes, ja tādas ir. Nosakiet piemērotu mēbeļu bloķēšanas vietu. Ņonemiet papīru, kas pārklāj lenti. Uzstādīšanas vietā stingri piespiediet aizsargu un turiet dažas sekundes, lai līme pareizi pieļip pie virsmas. Līme nepieciešamas 24 stundas, lai sasniegtu pilnu spēku.	SET: 2x fermaporta per pizzicare le dita MATERIALE: TPE+ABS Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso. Seguire sempre le istruzioni. Conservare le istruzioni fino a quando non si smette di utilizzare il dispositivo. IMPORTANTE: Il dispositivo di bloccaggio è progettato per impedire la chiusura di porte o altri oggetti. Si prega di notare che alcuni bambini potrebbero essere in grado di rimuovere la protezione. A questo scopo si consiglia di verificare regolarmente lo stato del dispositivo. Nella situazione in cui un bambino riesce a rimuovere la protezione, si consiglia di smettere di utilizzare questo tipo di dispositivo. ATTENZIONE: Non è un giocattolo. Può contenere piccoli elementi. PRIMA DEL MONTAGGIO: Assicuratevi che la superficie su cui intendete applicare la protezione sia pulita e priva di sporco. In caso di sporco la forza adesiva potrebbe essere inferiore. INSTALLAZIONE: Seguire i passaggi seguenti e le istruzioni grafiche, se applicabili. Determinare la posizione appropriata della serratura sui mobili. Staccare la carta che copre il nastro. Premere saldamente la protezione nel punto di installazione e tenerla trattenuta per alcuni secondi in modo che l'adesivo aderisca correttamente al supporto. L'adesivo necessita di 24 ore per raggiungere la piena forza.	CONJUNTO: 2x rolha de porta de aperto de dedo MATERIAL: TPE + ABS Por favor, leia as instruções antes de usar. Siga sempre as instruções. Mantenha as instruções até parar de usar o dispositivo. IMPORTANTE: O dispositivo de travamento foi projetado para evitar o fechamento de portas ou outros itens. Observe que algumas crianças podem conseguir remover a proteção. Para este efeito, recomenda-se verificar regularmente o estado do dispositivo. Numa situação em que uma criança consiga retirar a proteção, é recomendável interromper o uso deste tipo de dispositivo. AVISO: Não é um brinquedo. Pode conter pequenos elementos. ANTES DA MONTAGEM: Certifique-se de que a superfície onde pretende colar a proteção esteja limpa e livre de qualquer sujeira. No caso de sujidade, a força adesiva pode ser mais fraca. INSTALAÇÃO: Siga as etapas abaixo e instruções gráficas, se aplicável. Determine o local apropriado da fechadura nos móveis. Retire o papel que cobre a fita. Pressione firmemente a proteção no local de instalação e segure por alguns segundos para que o adesivo adira adequadamente ao substrato. O adesivo precisa de 24 horas para atingir resistência total.	SET: 2x tapë dëre me kapje gishtash MATERIAL: TPE + ABS Ju lutemi lexoni udhëzimet përpara përdorimit. Ndiqni gjithmonë udhëzimet. Mbani udhëzimet densa të ndaloni përdorimin e pajisjes. E RËNDËSISHME: Pajisja mbyllëse është projektuar për të parandaluar mbylljen e dyerve ose sendeve të tjera. Ju lutemi vini re se disa fëmijë mund të jenë në gjendje të heqin mbrojtjen. Për këtë qëllim, rekomandohet të kontrolloni rregullisht statusin e pajisjes. Në një situatë kur një fëmijë është në gjendje të heqë mbrojtjen, rekomandohet të ndaloni përdorimin e këtij lloji të pajisjes. KUJDE: Nuk është një lodër. Mund të përmbajë elementë të vegjël. PARA MONTIMIT: Sigurohuni që sipërfaqja në të cilën keni ndërmend të ngjiti mbrojtjen është e pastër dhe pa papastërti. Në rastin e papastërtisë, forca ngjitëse mund të jetë më e dobët. INSTALIMI: Ndiqni hapat e mëposhtëm dhe udhëzimet grafike, nëse ka. Përcaktoni vendndodhjen e duhur të bllokimit në mobilje. Qëroni letërën që mbulon shiritin. Shtypni fort mbrojtjen në vendin e instalimit dhe mbajeni për disa sekonda në mënyrë që ngjitësi të ngjitet siç duhet me nënshtrësën. Ngjiteti i nevojiten 24 orë për të arritur forcën e plotë.	КОМПЛЕКТ: 2x стопори для дверей із затисканням пальців МАТЕРІАЛ: TPE + ABS Перед використанням прочитайте інструкцію. Завжди дотримуйтесь інструкцій. Зберігайте інструкцію, доки не припините користуватися пристроєм. ВАЖЛИВО: Блокуючий пристрій призначений для запобігання зачиненню дверей або інших предметів. Зверніть увагу, що деякі діти можуть знати захист. Для цього рекомендується регулярно перевіряти стан пристрою. У ситуаці, коли дитина здатна знати захист, рекомендується припинити використання такого типу пристрою. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: це не іграшка. Може містити дрібні елементи. ПЕРЕД МОНТАЖОМ: переконайтеся, що поверхня, на яку ви збираєтесь приклеїти захист, чиста та вільна від будь-якого бруду. У разі забруднення міцність адгезії може бути слабшою. ВСТАНОВЛЕННЯ: виконайте наведені нижче кроки та графічні інструкції, якщо такі є. Визначте відповідне розташування замка на меблях. Зніміть папір, що покриває стрічку. Щільно притисніть захист у місці встановлення та потримайте кілька секунд, щоб клей належним чином прилип до основи. Щоб клей досяг повної міцності, потрібно 24 години.	SET: 2x Vingerklemme stopper MATERIAAL: TPE + ABS Lees voor gebruik de instructie. Volg altijd de instructie. Volg de instructies totdat u stopt met het gebruik van het apparaat. BELANGRIJK: Het slot is ontworpen om te voorkomen dat deuren of andere voorwerpen sluiten. Houd er rekening mee dat sommige kinderen de bescherming mogelijk kunnen verwijderen. Voor dit doel wordt aanbevolen om regelmatig de status van het apparaat te controleren. In een situatie waarin een kind de bescherming kan verwijderen, wordt aanbevolen dit type apparaat niet meer te gebruiken. WAARSCHUWING: Het is geen speelgoed. Kan kleine elementen bevatten. VOOR DE MONTAGE: Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u de bescherming wilt plakken schoon en vrij van vuil is. Bij vervuiling kan de hechtkracht zwakker zijn. INSTALLATIE: Volg de onderstaande stappen en grafische instructies, indien van toepassing. Bepaal de juiste slotlocatie op het meubilair. Verwijder het papier dat de tape bedekt. Druk de bescherming stevig aan op de montageplaats en houd deze enkele seconden vast, zodat de lijm goed aan de ondergrond hecht. De lijm heeft 24 uur nodig om zijn volledige sterkte te bereiken.	يودي المجموعة: سداة باب فرصة الإصبع، قطعتين المواد: بوليستر مطاطي لذن بالحرارة + أكريلونتريل يوتادين ستايرين يرجى قراءة التعليمات قبل الاستخدام. اتبع التعليمات دائمًا. احتفظ بالتعليمات حتى توقف عن استخدام الجهاز. تحذير: إنها ليست لعبة. قد تحتوي على عناصر صغيرة. قبل التجميع: تأكد من أن السطح الذي تنوي لصق الحماية عليه نظيف وخالي من أي أوساخ. في حالة الأوساخ، قد تكون قوة التعلق أضعف. التثبيت: اتبع الخطوات والتعليمات الرسومية التالية، إن أمكن. تعديد موقع القفل المناسب على الأثاث. انزع الورقة التي تغطي الشريط. اضغط على الحماية بقوة في موقع التثبيت واستمر في ذلك لبضع ثوانٍ حتى يلتصق اللاصق بشكل صحيح بالركيزة. يحتاج اللاصق إلى 24 ساعة ليصل إلى القوة الكاملة. التيثيت: اتبع الخطوات والتعليمات الرسومية التالية، إن أمكن.
[FR] MANUEL ENSEMBLE : 2x butée de porte à pincement de doigt MATÉRIEL : TPE + ABS Veuillez lire les instructions avant utilisation. Suivez toujours les instructions. Conservez les instructions jusqu'à ce que vous arrêtez d'utiliser l'appareil. IMPORTANT : Le dispositif de verrouillage est conçu pour empêcher la fermeture des portes ou d'autres objets. Attention, certains enfants pourraient peut-être retirer la protection. A cet effet, il est recommandé de vérifier régulièrement l'état de l'appareil. Dans une situation où un enfant est capable de retirer la protection, il est recommandé de cesser d'utiliser ce type de dispositif. AVERTISSEMENT : ce n'est pas un jouet. Peut contenir de petits éléments. AVANT LE MONTAGE : Assurez-vous que la surface sur laquelle vous comptez coller la protection est propre et exempte de toute saleté. En cas de saleté, la force adhésive peut être plus faible. INSTALLATION : suivez les étapes ci-dessous et les instructions graphiques, le cas échéant. Déterminez l'emplacement de verrouillage approprié sur le meuble. Décollez le papier recouvrant le ruban adhésif. Appuyez fermement sur la protection sur le lieu d'installation et maintenez-la pendant quelques secondes afin que l'adhésif adhère correctement au support. L'adhésif a besoin de 24 heures pour atteindre sa pleine résistance.	[ES] MANUAL JUEGO: 2x Tope de puerta para pellizcarse los dedos MATERIAL: TPE + ABS Lea las instrucciones antes de usar. Siga siempre las instrucciones. Mantenga las instrucciones hasta que deje de usar el dispositivo. IMPORTANTE: El dispositivo de bloqueo está diseñado para evitar que se cierren puertas u otros elementos. Tenga en cuenta que es posible que algunos niños puedan quitarse la protección. Para ello, se recomienda comprobar periódicamente el estado del dispositivo. En una situación en la que un niño sea capaz de quitarse la protección, se recomienda dejar de utilizar este tipo de dispositivos. ADVERTENCIA: No es un juguete. Puede contener pequeños elementos. ANTES DEL MONTAJE: Asegúrese de que la superficie sobre la que pretende pegar la protección esté limpia y libre de suciedad. En caso de suciedad, la fuerza adhesiva puede ser menor. INSTALACIÓN: Siga los pasos a continuación y las instrucciones gráficas, si corresponde. Determine la ubicación adecuada de la cerradura en los muebles. Retire el papel que cubre la cinta. Presione firmemente la protección en el lugar de instalación y manténgala presionada durante unos segundos para que el adhesivo se adhiera correctamente al sustrato. El adhesivo necesita 24 horas para alcanzar su máxima resistencia.	[NO] MANUAL SETT: 2x Fingerklemme dørstopper MATERIALE: TPE + ABS Les bruksanvisningen før bruk. Følg alltid instruksjonene. Behold instruksjonene til du slutter å bruke enheten. VIKTIG: Låseanordningen er utformet for å forhindre at dører eller andre gjenstander lukkes. Vær oppmerksom på at noen barn kan være i stand til å fjerne beskyttelsen. For dette formålet anbefales det å sjekke statusen til enheten regelmessig. I en situasjon der et barn er i stand til å fjerne beskyttelsen, anbefales det å slutte å bruke denne typen enhet. ADVARSEL: Det er ikke et leketøy. Kan inneholde små elementer. FØR MONTERING: Sørg for at overflaten du har tenkt å feste beskyttelsen på, er ren og fri for smuss. Ved smuss kan limstyrken være svakere. INSTALLASJON: Følg trinnene nedenfor og grafiske instruksjoner, hvis aktuelt. Bestem passende låseplassering på møblene. Trekk av papiret som dekker tapen. Trykk beskyttelsen godt på monteringsstedet og hold den i noen sekunder slik at limet fester seg skikkelig til underlaget. Limet trenger 24 timer for å oppnå full styrke.	[TR] KILAVUZ SET: 2x Parmak sıkıştırma kapa durdurucusu MALZEME: TPE + ABS Lütfen kullanmadan önce talimatları okuyunuz. Daima talimatlara uyun. Çihazı kullanmayı bırakana kadar talimatlara devam edin. ÖNEMLİ: Kilitleme cihazı kapıların veya diğer eşyaların kapanmasını önlemek için tasarlanmıştır. Bazı çocukların korumayı kaldırabileceğini lütfen unutmayın. Bu amaçla cihazın durumunu düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir. Çocuğun korumayı kaldırabileceği bir durumda bu tür cihazları kullanmayı bırakmanız önerilir. UYARI: Bu bir oyuncak değildir. Küçük elementler içerebilir. MONTAJDAN ÖNCE: Korumayı yapıştırmak istediğiniz yüzeyin temiz ve kirden arındırılmış olduğundan emin olun. Kirlenme durumunda yapışma gücü zayıflayabilir. KURULUM: Aşağıdaki adımları ve varsa grafik talimatlarını izleyin. Mobilyadaki uygun kilit konumunu belirleyin. Bandı kaplayan kağıdı soyun. Korumayı kurulum alanına sıkıca bastırın ve yapıştırıcının alt tabakaya düzgün şekilde yapışması için birkaç saniye basılı tutun. Yapıştırıcının tam mukavemetine ulaşması için 24 saate ihtiyaç vardır.	[DK] MANUAL SÆT: 2x fingerklemme dørstopper MATERIALE: TPE + ABS Læs venligst brugsanvisningen før brug. Følg altid instruktionerne. Gem instruktionerne, indtil du holder op med at bruge enheden. VIGTIGT: Låseanordningen er designet til at forhindre døre eller andre genstande i at lukke. Bemaerk venligst, at nogle børn muligvis kan fjerne beskyttelsen. Til dette formål anbefales det regelmæssigt at kontrollere enhedens status. I en situation, hvor et barn er i stand til at fjerne beskyttelsen, anbefales det at stoppe med at bruge denne type enhed. ADVARSEL: Det er ikke legetøj. Kan indeholde små elementer. FØR MONTERING: Sørg for, at overfladen, som du har tænkt dig at sætte beskyttelsen på, er ren og fri for snavs. Ved snavs kan klæbestyrken være svagere. INSTALLATION: Følg nedenstående trin og grafiske instruktioner, hvis det er relevant. Bestem den passende låseplacering på møblerne. Fjern papiret, der dækker tapen. Tryk beskyttelsen godt fast på monteringsstedet og hold den i nogle sekunder, så klæberne klæber ordentligt til underlaget. Klæbet har brug for 24 timer for at nå fuld styrke.	[SI] PRIROČNIK SET: 2x zamašek za vrata s prstom MATERIAL: TPE + ABS Pred uporabo preberite navodilo. Vedno sledite navodilom. Shranjujte navodila, dokler ne prenehate uporabljati naprave. POMEMBNO: Naprava za zaklepanje je zasnovana tako, da preprečuje zapiranje vrat ali drugih predmetov. Upoštevajte, da nekateri otroci morda lahko odstranijo zaščito. V ta namen je priporočljivo redno preverjati stanje naprave. V primeru, da otrok lahko odstrani zaščito, je priporočljivo prenehati uporabljati to vrsto naprave. OPOZORILO: To ni igračka. Lahko vsebuje majhne elemente. PRED MONTAŽO: Prepričajte se, da je površina, na katero nameravate lepiti zaščito, čista in brez umazanije. V primeru umazanije je moč lepilja lahko šibkejša. NAMESTITEV: Sledite spodnjim korakom in grafičnim navodilom, če je primerno. Določite ustrezno lokacijo ključavnice na pohištvo. Odlepite papir, ki pokriva trak. Zaščito močno pritisnite na mesto namestitve in držite nekaj sekund, da se lepilo dobro oprime podlage. Lepilo potrebuje 24 ur, da doseže polno trdnost.	[RS/HR/BA/ME] UPUTSTVO SET: 2x okretni graničnik protiv zaključavanja vrata prsti se hvataju MATERIJAL: TPE + ABS Prije nego što počnete, pročitajte sljedeće uputstvo. Uvijek slijedite upute. Treba dati uputstva držati dok ne prestanete koristiti uređaj. VAŽNO: Uređaj za zaključavanje je dizajniran da spriječi zatvaranje vrata ili drugih predmeta. Imajte na umu da neka djeca mogu ukloniti zaštitu. U tu svrhu preporučuje se redovno provjeravanje stanja uređaja. Ako dijete može skinuti zaštitu, preporučuje se da prestanete koristiti ovu vrstu uređaja. UPOZORENJE: Uređaj nije igračka. Možda ima sitnih dijelova. PRE SASTAVLJANJA: Provjerite je li podloga prikladna zaljepite zaštitu je čista i bez bilo kakvu prljavštinu. U slučaju prljavštine, čvrstoća ljeplja može biti slabija. INSTALACIJA: Slijedite upute i grafike upute, ako je primjenjivo. Odredite odgovarajuću lokaciju za zaključavanje na namještaju. Skinite papir koji pokriva traku. Čvrsto pritisnite zaštitu na mjestu ugradnje i držite nekoliko sekundi kako bi ljepljivo pravilno prijanjalo na površinu. Ljepljivo potrebno je 24 sata da postigne punu snagu.